



An alle Betreiber von Seilbahnanlagen
im öffentlichen Dienst

An alle verantwortlichen Techniker

p.c. Verband der Seilbahnunternehmer
Südtirols

z.K.: Doppelmayr Italia GmbH

z.K.: Leitner AG

Nur mit ZEP übermittelt

Rundschreiben Nr. 05/2021 vom 30.07.2021

**Genehmigung und Veröffentlichung des
neuen "Infrastrukturdekretes"**

Hiermit wird mitgeteilt, dass mit Dekret des
Generaldirektors Nr. 172 vom 18.06.2021 die
aktualisierten "Bestimmungen und technische
Anforderungen für die Infrastruktur von
Seilbahnen für den Personenverkehr" (sog.
"Infrastrukturdekret") genehmigt wurden,
welches das bisherige Dekret Nr. R.D. 337-
08.09 vom 16.11.2012 ersetzt.

Obgenanntes Dekret ist auf der Website des
Ministeriums für Infrastruktur und nachhaltige
Mobilität in der Rubrik Temi/
Trasporti/Trasporto pubblico locale/Normativa
unter folgendem Link verfügbar:

[M_DIP.TPL.REGISTRO
DECRETI\(R\).0000172.18-06-2021.pdf
\(mit.gov.it\)](http://www.mit.gov.it/registri/DECRETI(R).0000172.18-06-2021.pdf)

Zudem ist auch auf der Website des Amtes für
Seilbahnen unter folgendem Link verfügbar:

[M_DIP.TPL.REGISTRO_DECRETI\(R\).00001
72.18-06-2021.pdf \(provinz.bz.it\)](http://www.provinz.bz.it/registri/DECRETI(R).0000172.18-06-2021.pdf)

A tutti gli esercenti di impianti a fune in
servizio pubblico

A tutti i Tecnici Responsabili

p.c. Associazione Esercenti Funiviari
dell'Alto Adige

p.c.: Doppelmayr Italia Srl

p.c.: Leitner SpA

Trasmessa solo via PEC

Circolare n. 05/2021 del 30.07.2021

**Approvazione e pubblicazione del nuovo
"Decreto Infrastrutture"**

Con la presente si comunica che, con decreto
dirigenziale n. 172 del 18.06.2021, è stato
approvato l'aggiornamento delle "Disposizioni
e specificazioni tecniche per le infrastrutture
degli impianti a fune adibiti al trasporto di
persone" (cosiddetto "Decreto Infrastrutture"),
che sostituisce il precedente decreto n°
R.D. 337-08.09 del 16.11.2012.

Il suddetto decreto è consultabile sul sito
internet del Ministero delle Infrastrutture e
della Mobilità Sostenibili nella sezione
Temi/Trasporti/Trasporto pubblico locale/
Normativa al seguente link:

[M_DIP.TPL.REGISTRO
DECRETI\(R\).0000172.18-06-2021.pdf
\(mit.gov.it\)](http://www.mit.gov.it/registri/DECRETI(R).0000172.18-06-2021.pdf)

Inoltre, è altresì consultabile sul sito internet
dell'Ufficio Funivie al seguente link:

[M_DIP.TPL.REGISTRO_DECRETI\(R\).00001
72.18-06-2021.pdf \(provincia.bz.it\)](http://www.provincia.bz.it/registri/DECRETI(R).0000172.18-06-2021.pdf)



Das Dekret wurde am 25.06.2021 im Amtsblatt der Italienischen Republik veröffentlicht und ist seit dem 09.07.2021 in Kraft.

Bei eventuellen Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an das Amt.

Mit freundlichen Grüßen

Il decreto è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana in data 25.06.2021 ed è in vigore dal 09.07.2021.

Per eventuali chiarimenti in merito si prega di prendere contatto diretto con l'Ufficio.

Distinti saluti

Der geschäftsführende Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio reggente
Nicola Barbolini
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)